

LES RANDONNÉES DANS LA RÉGION DU BRANDENKOPF



Notre réseau de sentiers très bien balisés offre de formidables opportunités pour **faire de longues randonnées** tout **comme de courtes promenades** (presque tous avec possibilité de se restaurer) dans le **Parc naturel de la Forêt-Noire Centre-Nord**.



Biberach, Nordrach, Oberharmersbach et Zell am Harmersbach méritent chacun à leur façon le détour, pour les **petits explorateurs, les gourmands et bien sûr les amateurs de randonnées ayant un grand besoin de bouger**. Les Tourist-Infos se feront un plaisir de vous aider à trouver la randonnée adéquate. Vous trouverez des bâtons de randonnées à louer à Oberharmersbach et à Zell.

Culminant à presque **1000 m au dessus du niveau de la mer**, le **Brandenkopf** ne se contente pas **d'être le point le plus élevé de la Forêt-Noire centrale**. En plus d'avoir donné son nom à la région, son ascension est aussi un petit challenge. La visite du sommet permet (par beau temps) d'entrevoir les Alpes dans une vue panoramique grâce à une tour d'observation. Le gîte d'étape avec restaurant et aire de jeux disposant d'une tyrolienne sont la récompense des **vacanciers actifs, familles avec enfants et des épicuriens**.

De nombreux amateurs de randonnées viennent chez nous et tombent sous le charme

Randonnées guidées à

- Biberach: août et septembre / sur demande
Nordrach: avril à octobre (lundi à samedi) et novembre jusqu'à mars (3 fois par semaine) / sans inscription
Zell am Harmersbach: à partir de mai (tous les 2èmes mardis du mois) / inscription jusqu'à la veille
Oberharmersbach: tous les mercredis / inscription jusqu'à la veille



RÉSEAU DE SENTIERS, BALISAGE ET CARTE DE RANDONNÉE

Le balisage des sentiers de randonnées est le même dans toute la Forêt-Noire.

Vous trouverez des panneaux indicateurs à tous les carrefours des sentiers de randonnées balisés. Le randonneur trouvera au moins un panneau indicateur pour chaque direction avec les destinations et les distances. Entre deux panneaux indicateurs, le randonneur trouvera des indications constituées généralement d'un seul signe, celui qui est indiqué par le panneau de la direction prise. Très souvent, il s'agit du losange jaune des sentiers de randonnées locaux. Si donc un chemin de randonnée du réseau se trouve dans le sentier choisi, seul son symbole sera marqué.



CHAMP DE DESTINATION

Indique les prochaines destinations ainsi que les distances. Pictogrammes pour les informations complémentaires.

CHAMP D'EMPLACEMENT

Nom du lieu, hauteur et balises du sentier.

Source : Schwarzwaldverein e.V.

Sur la carte de randonnée de la région du Brandenkopf, les sites sont marqués par de petits drapeaux jaunes sur les panneaux indicateurs. Le nom de ces sites est imprimé. Cette carte de randonnée permet donc de situer très précisément les sites ainsi que la suite du tracé du sentier.

La carte de randonnée « Ferienregion Brandenkopf – Gengenbach » (échelle 1:25.000) avec le guide de randonnée comprenant 41 suggestions de randonnées est en vente au prix de 6,90 euros dans les quatre Tourist-Infos locales ainsi que dans toutes les librairies (N° ISBN 978 939657 44 6).



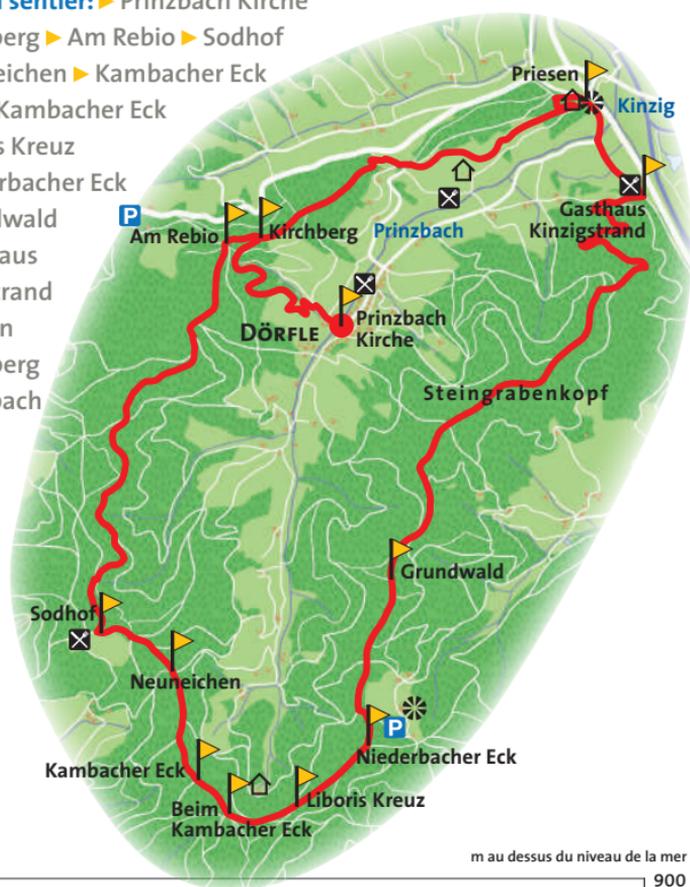
BIBERACH 1 AUTOUR DE LA VALLÉE DU PRINZBACH



Prinzbach – un village au riche passé – dispose encore de vestiges des fortifications de l'ancienne ville minière d'argent. L'autel de l'église St. Mauritius de Prinzbach présente des caractéristiques baroques. Circuit très varié avec bassin d'hydrothérapie (derrière l'église), vue magnifique au niveau du Pavillon Karl Knauer, vue sur les ruines du château Hohengeroldseck (du Kirchberg).

Tracé du sentier: ▶ Prinzbach Kirche

- ▶ Kirchberg ▶ Am Rebio ▶ Sodhof
- ▶ Neuneichen ▶ Kambacher Eck
- ▶ Beim Kambacher Eck
- ▶ Liboris Kreuz
- ▶ Niederbacher Eck
- ▶ Grundwald
- ▶ Gasthaus Kinzigstrand
- Kinzigstrand
- ▶ Priesen
- ▶ Kirchberg
- ▶ Prinzbach Kirche



BIBERACH 2

RANDONNÉE AUTOUR DE LA VALLÉE D'ERZBACH

Ce sentier témoigne encore de nos jours de l'ancienne activité minière par d'impressionnants effondrements miniers et d'intéressants minéraux (Erzknappenlöcher). Le parcours offre de jolies vues sur la vallée de la Kinzig (du Steinberg et de Eckle direction Gengenbach).

Tracé du sentier: ▶ Gasthaus Linde ▶ Bildstöckle ▶ Steinberg ▶ Bei den Erzknappenlöchern ▶ Schönwasen ▶ Guttahütte (ouvert le dimanche) / Rebmesserstein ▶ Oberer Waldmattengrund ▶ Holdereck ▶ Hohberg ▶ Harben ▶ Vordertal ▶ Eckle ▶ Bildstöckle ▶ Gasthaus Linde

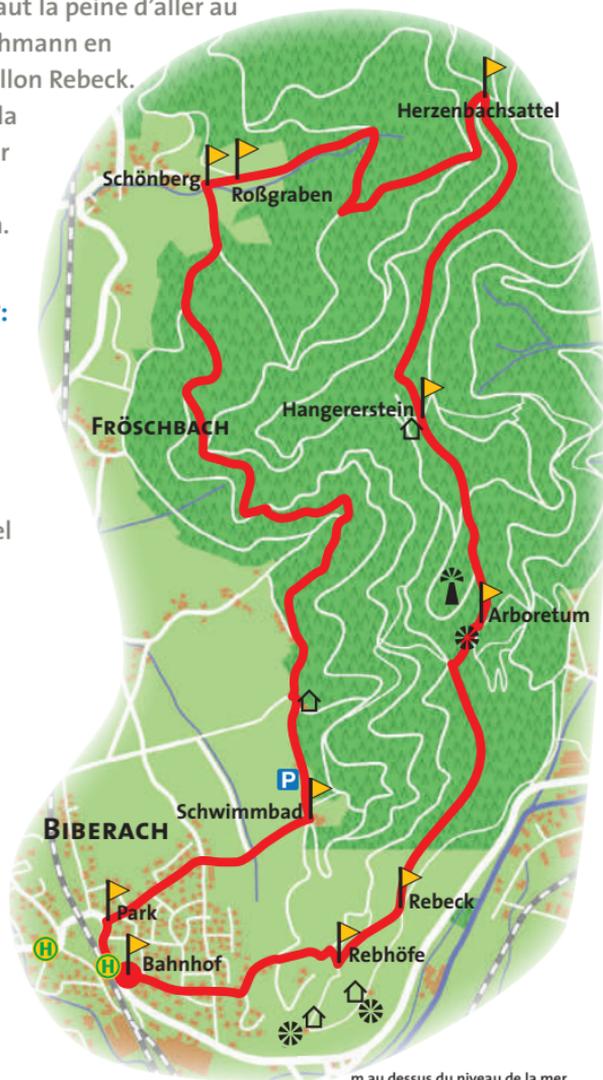


BIBERACH 3 RANDONNÉE AU HANGERERSTEIN

Randonnée attrayante sur d'étroits chemins. Si vous en avez envie, prenez le sentier didactique et allez à l'arboretum. Au Rebhöfe, cela vaut la peine d'aller au Pavillon August Lehmann en passant par le Pavillon Rebeck. Vous y savourerez la magnifique vue sur Biberach et sur la vallée Harmerbach.

Tracé du sentier:

- ▶ Bahnhof
- ▶ Rebhöfe
- ▶ Rebeck
- ▶ Arboretum
- ▶ Hangererstein
- ▶ Herzenbachsattel
- ▶ Roßgraben
- ▶ Schönberg
- ▶ Schwimmbad
- ▶ Park
- ▶ Bahnhof

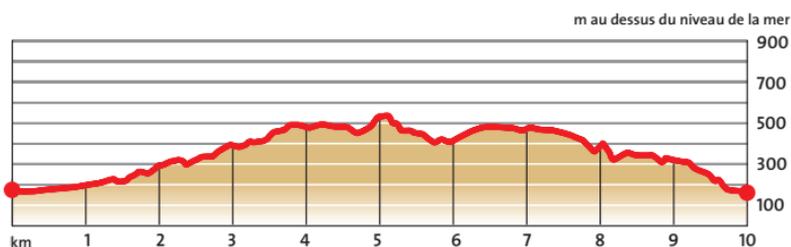


BIBERACH 4 CHAPELLE KONRAD ET CHÂTEAU FORT HOHENGEROLDSECK



Cette randonnée vous amène à la ruine du château fort Hohen-geroldseck. Vous y savourerez une vue panoramique magnifique dans la Kinzig et dans la vallée Harmersbach. Le chemin de retour passe par la chapelle Konrad pour arriver au village.

Tracé du sentier: ▶ ehem. Ziegelhütte ▶ Bildstöckle ▶ Steinberg ▶ Ponyhof ▶ Höflewald ▶ Eckwald ▶ Ev. Jugendheim ▶ Geroldseck ▶ Schlossberg ▶ Geroldseck ▶ Ev. Jugendheim (on passe ensuite à la Konradskapelle) ▶ ehem. Ziegelhütte

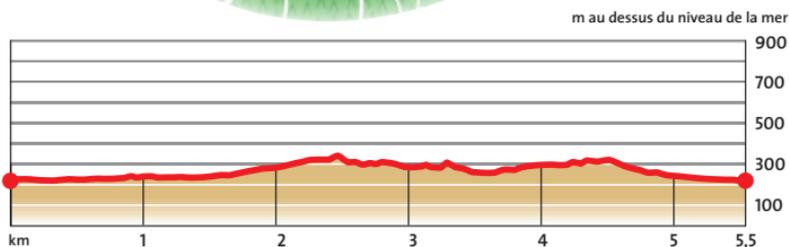


ZELL AM HARMERSBACH 5 TOUR DÉCOUVERTE



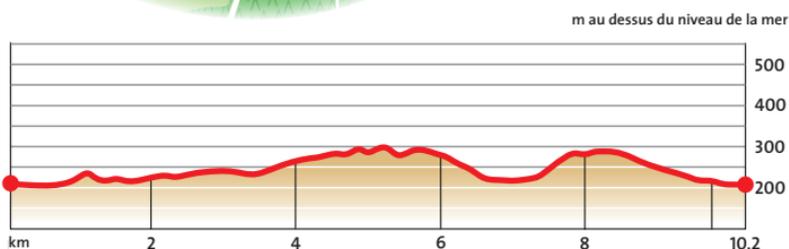
Ce tour idéal en famille vous fait découvrir l'ancienne et charmante petite ville impériale (accessible aux voitures d'enfants et poussettes) : rue principale aux façades Art nouveau et colombages et le musée Storchenturm ! Passer par la rue principale pour aller à l'église de pèlerinage « Maria zu den Ketten ». Continuer sur le sentier « Reichstalpfad » et visiter le musée d'histoire et de culture régionales Fürstenberger Hof - un bijou témoignant de la vie paysanne ! Pour le pique-nique, aller à Herrenholz, un espace détente situé dans la forêt. Le chemin de retour offre de splendides vues sur la charmante petite ville de Zell am Harmersbach.

Tracé du sentier: ▶ Storchenturm (musée) ▶ Lindenbruck
▶ Am Geisteich ▶ Fürstenberger Hof ▶ Bahnhof Birach
▶ Buchenwald ▶ Wiesenwald ▶ Kriegerdenkmal ▶ Alter Wald
▶ Bahnhof
▶ Storchenturm



ZELL AM HARMERSBACH 6 SENTIER PANORAMA KNEIPP

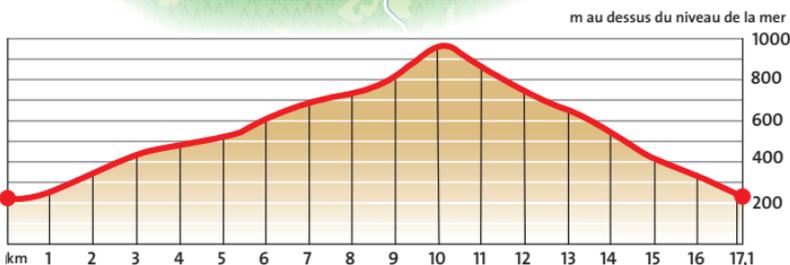
Découvrez l'ancienne ville impériale Zell am Harmersbach dans un périple à travers la vallée, les bancs placés dans des cadres panoramiques vous inviteront à la détente et admirez la ville des hauteurs. Si l'eau de source fraîche vous fait envie, n'hésitez pas à vous rafraîchir soit à la source de radium, ou encore à vivifier votre corps par des bains de pieds et de bras selon la méthode du Dr Kneipp. Le sentier est également accessible avec des poussettes sport.



ZELL AM HARMERSBACH 7 PAR LE BRANDENKOPF VERS OBERHARMERSBACH

Départ Bahnhof Zell (gare), suivre les panneaux, direction Kriegerdenkmal (Monument aux morts). De là, monter à Gieseneck (Refuge). À partir de la Kohlplatz, suivre le chemin Hansjakobweg. Le sentier passe devant les Nillhöfen par la Schwarzenbachsattel et mène au Brandenkopf (Tour panoramique située à une hauteur de 945 m). Passer par Durben et descendre à Oberharmersbach. À partir de là, retour en train jusque Zell am Harmersbach.

Tracé du sentier: ▶ Bahnhof Zell ▶ Kriegerdenkmal ▶ Naturlehrpfad ▶ Gieseneck ▶ Kohlplatz ▶ Niller Eck ▶ Nillhöfe ▶ Nillwald ▶ Schwarzenbachsattel ▶ Farnlehnkopf ▶ Brandenkopf ▶ Durben ▶ Häldele ▶ Rathaus




17,1 km
Longueur


218 m
Hauteur point de départ


945 m
Point culminant


218 m
Point le plus bas


745 m
Total des montées

ZELL AM HARMERSBACH 8

CIRCUIT SAC À DOS ET COLLATION



Vous suivez le bord de la forêt en direction de Nordrach pour rejoindre, au niveau de Bäumlisberg, la crête entre la vallée de la Kinzig et de Nordrach. Lorsque vous serez arrivés sur les hauteurs, vos efforts seront récompensés par d'étonnantes vues panoramiques et de jolis endroits invitant à la détente. Conseil : après le Hangererstein, faites un petit détour au Badwaldblick pour prendre une collation typique de la Forêt-Noire.

Tracé du sentier:

- ▶ Wanderparkplatz
- ▶ Mattacker
- ▶ Holzbrücke
- ▶ Lindach
- ▶ Grafenbergstüble
- ▶ Schwarzes Kreuz
- ▶ Auf'm Schänzle
- ▶ Herzenbachsattel
- ▶ Hangererstein
- ▶ Arboretum
- ▶ Badwaldweg
- ▶ Kleebad
- (traversée de la route)
- ▶ Villa Anna
- ▶ Mattacker
- ▶ Wanderparkplatz



NORDRACH 9

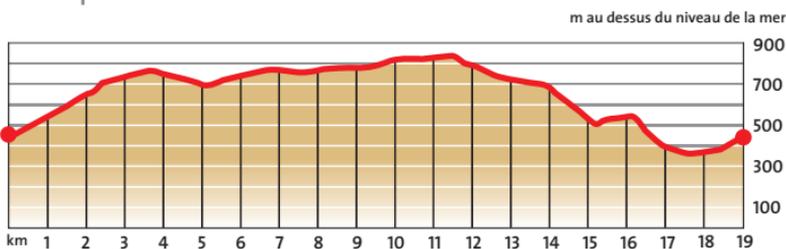
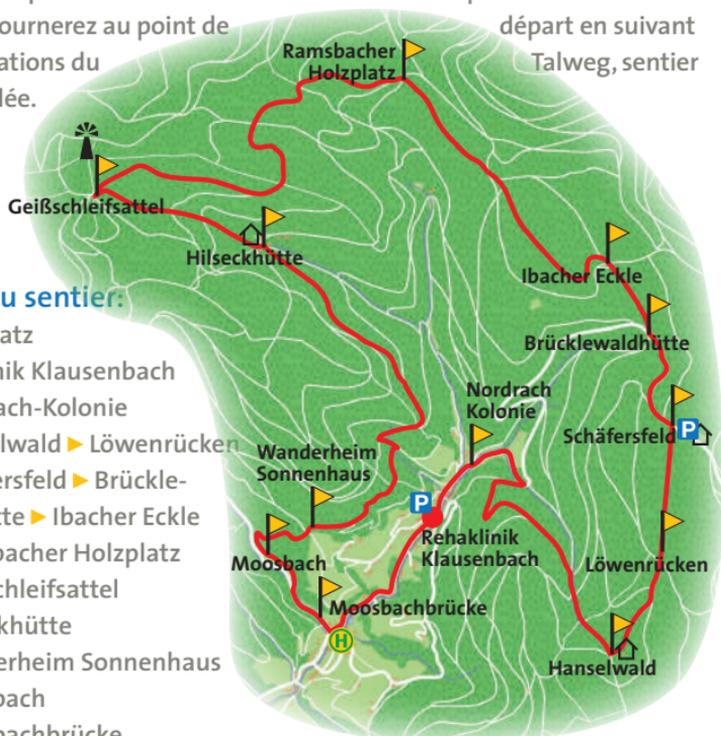
RANDONNÉE VERS NOS SITES HISTORIQUES



La première étape historique vous mène à l'ancienne usine de verre de Glasloch. Le chemin continue à travers la forêt Hanselwald jusqu'au Schäfersfeld, où l'on peut voir une citerne d'eau. Passez par le refuge Brücklewaldhütte pour aller à Ibacherleck et Mitteleck (vestiges d'une ancienne ferme de montagne ainsi qu'une croix de soldat) jusqu'à la place Ramsbacher Holzplatz. On arrive ensuite au monument Grim-melshausen par le Geißschleifsattel. En prenant le chemin transversal Gengenbach, vous arrivez à Hilseck où l'on peut encore voir des vestiges d'une ferme. Continuez ce chemin transversal jusqu'à la vallée Moosbach pour arriver à la meule de charbonnier qui a été restaurée. Vous retournerez au point de départ en suivant les indications du Talweg, sentier de la vallée.

Tracé du sentier:

- ▶ Parkplatz
- Rehaklinik Klausenbach
- ▶ Nordrach-Kolonie
- ▶ Hanselwald ▶ Löwenrücken
- ▶ Schäfersfeld ▶ Brückle-waldhütte ▶ Ibacher Eckle
- ▶ Ramsbacher Holzplatz
- ▶ Geißschleifsattel
- ▶ Hilseckhütte
- ▶ Wanderheim Sonnenhaus
- ▶ Moosbach
- ▶ Moosbachbrücke
- ▶ Parkplatz Rehaklinik Klausenbach



NORDRACH 10

RANDONNÉES DES VERGERS : LA VIE DANS LES VERGERS

En partant du village, vous allez en direction de Zell a. H. jusqu'à l'usine mécanique Junker. Plus avant, le chemin vous fait passer par de nombreux vergers dans les hauteurs avec vues sur le Brandenkopf et la chaîne vosgienne à l'Ouest. On trouve également d'autres vergers à Heugraben. Vous traversez les bois et arrivez chez le sculpteur sur bois local et peintre sur céramique de Lindach. Le sentier de la vallée nouvellement balisé vous ramènera au village.

- Tracé du sentier:** ▶ Rathaus ▶ Maile-Gießler-Mühle ▶ Hutmacherdobel ▶ Lehmannshütte ▶ Oberm Weier ▶ Lehmansberg ▶ Uf de Weid ▶ Wolfsdobel ▶ Heugraben ▶ Heugrabeneck ▶ Landersberg ▶ Lindach ▶ Grafenbergstüble ▶ Mühlenstüble ▶ Allmendbrücke ▶ Spitzerhof ▶ Maile-Gießler-Mühle ▶ Rathaus



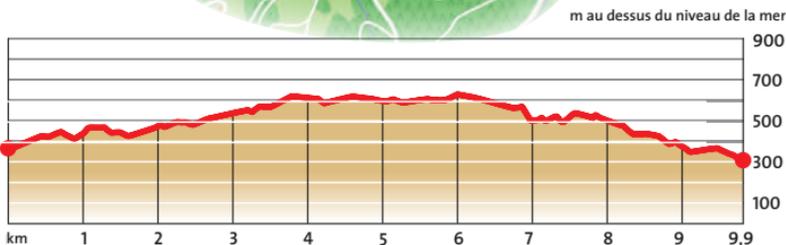
NORDRACH 11

SUR LES TRACES DE HEINRICH HANSJAKOB VERS L'ANCIENNE AUBERGE MÜHLSTEIN

La randonnée commence à l'arrêt de bus Maiersäge, où l'on peut voir le premier calvaire. On continue par le Wippersbach en passant devant la réserve de gibier vers le Stollenberg. D'ici, on a une vue splendide sur l'autre côté de la vallée. On trouve sur la Simonsebene plusieurs calvaires contant l'histoire du « Vogt auf Mühlstein ».

Tracé du sentier: ▶ Bushaltestelle

- Maiersäge ▶ Wippersbach
- ▶ Am Stollenberg ▶ Baumanns Hütte
- ▶ Stollengrund ▶ Simonsebene
- ▶ Flackwald ▶ Oberer Flacken
- ▶ Haldeneck ▶ Mühlsteineck
- ▶ Mühlstein ▶ Uf de Weid
- ▶ Oberm Weier ▶ Lehmannsberg
- ▶ Schwarzeburewald ▶ Schanzbachrank ▶ Pfarrwald ▶ Schanzbach
- ▶ Rathaus

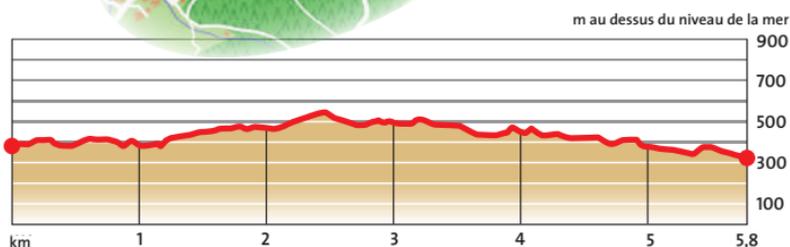


NORDRACH 12 RANDONNÉE DES PRÉS FLEURIS



Le point de départ est la scierie Junker. Vous montez par le Hasenberg jusqu'au Letscheck où vous avez un panorama magnifique sur la vallée Hintertal. Vous passez devant de juteux et magnifiques prés jusqu'à Kohlberg et Haseneck. Vous passez par la ferme Heidenbühl, où vous savourez le somptueux panorama dominant le village et la vallée, le circuit passe devant le musée des poupées et des jouets pour retourner au centre du village.

Tracé du sentier: ▶ Bushaltestelle Maiersäge ▶ Haaseneck
▶ Ernsbach ▶ Vor Ernsbach
▶ Hansjakobhalle



5,8 km
Longueur

380 m
Hauteur point
de départ

543 m
Point
culminant

309 m
Point le
plus bas

190 m
Total des
montées

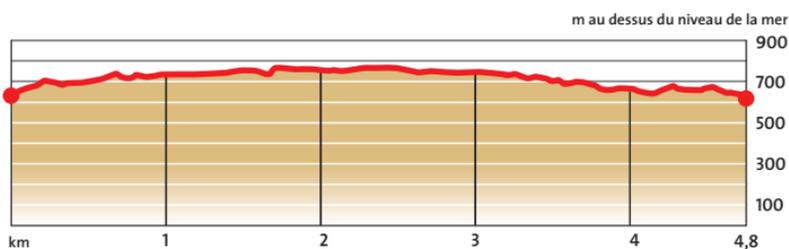
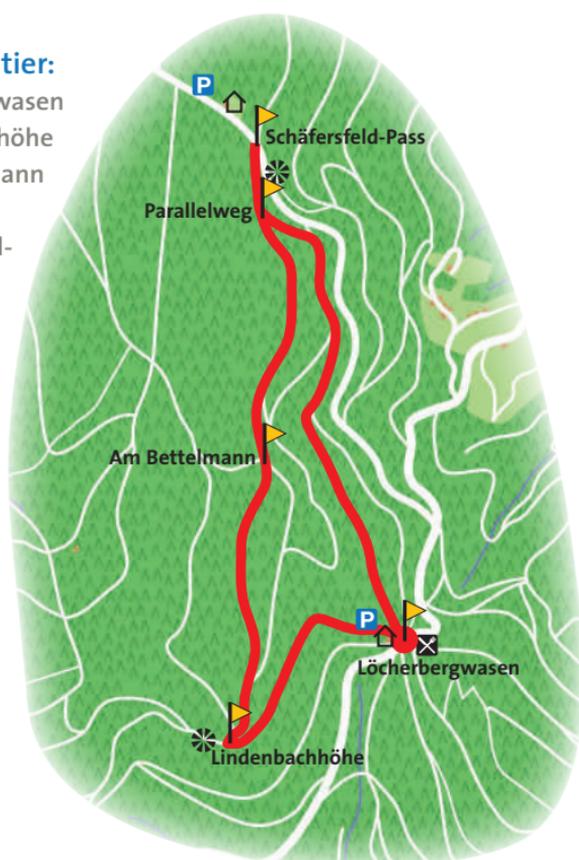
OBERHARMERSBACH 13

CIRCUIT DU LÖCHERBERG

Le Löcherberg sépare la vallée du Harmersbach et la vallée de la Rench. Le point de départ au Löcherbergwasen est un point de jonction pour de nombreuses excursions. Ce circuit mène à l'aire d'envol des parapentistes. On peut y faire une pause tout en savourant la vue panoramique dans la vallée de la Rench. Vous pouvez vous restaurer au Löcherbergwasen (Ouvert de début avril à fin octobre, tous les jours à partir de 10 h 30).

Tracé du sentier:

- ▶ Löcherbergwasen
- ▶ Lindenbachhöhe
- ▶ Am Bettelmann
- ▶ Parallelweg
- ▶ Schäfersfeld-Pass
- ▶ Löcherbergwasen

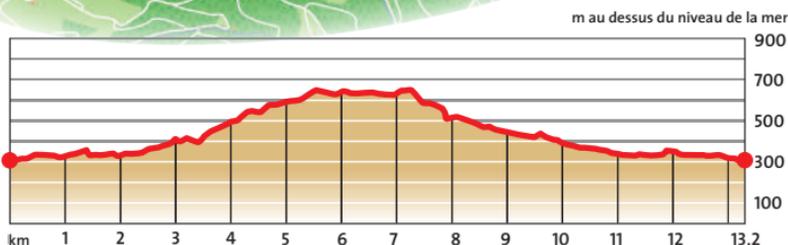


OBERHARMERSBACH 14 CIRCUIT PANORAMIQUE « IM HOLDERSBACH »



La vallée du Holdersbach est une des nombreuses vallées latérales longeant le cours d'eau Harmersbach. De nombreuses vues panoramiques à partir du Kreuz et du Köpfle caractérisent cette randonnée. Le circuit commence à la Tourist-Information d'Oberharmersbach. En sortant du parking, allez à droite, passez devant la halle et traversez la voie ferrée. Vous tournez ensuite à gauche sur le sentier Reichstalpfad et vous le suivez jusqu'au site « Lokschuppen ». Entre les sites « Im Holdersbach » et « Wattereck » (partie supérieure du sentier), la randonnée mène à un calvaire et au point de vue « Himmlische Höhe » où vous trouverez un banc. Vous y aurez une vue fantastique dans la vallée Zuwälder et - au printemps - sur un pré fleuri. Possibilité de restauration dans la partie inférieure du sentier (fermé le lundi).

Tracé du sentier: ▶ Tourist-Information ▶ Lokschuppen ▶ A.d.Schmiede ▶ Riersbach ▶ Dörfle ▶ Im Holdersbach ▶ Wattereck ▶ Im Holdersbach ▶ Dörfle ▶ Riersbach ▶ A. d. Schmiede ▶ Lokschuppen ▶ Tourist-Information



13,2 km
Longueur

300 m
Hauteur point de départ

676 m
Point culminant

300 m
Point le plus bas

410 m
Total des montées

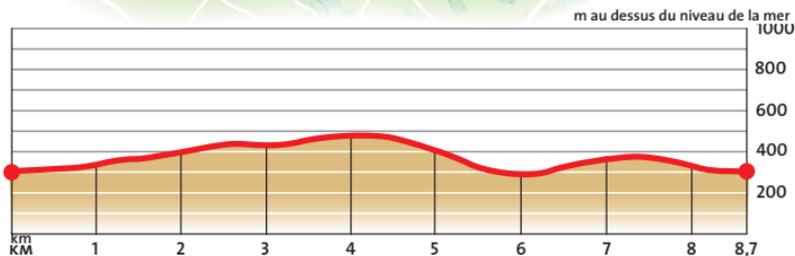
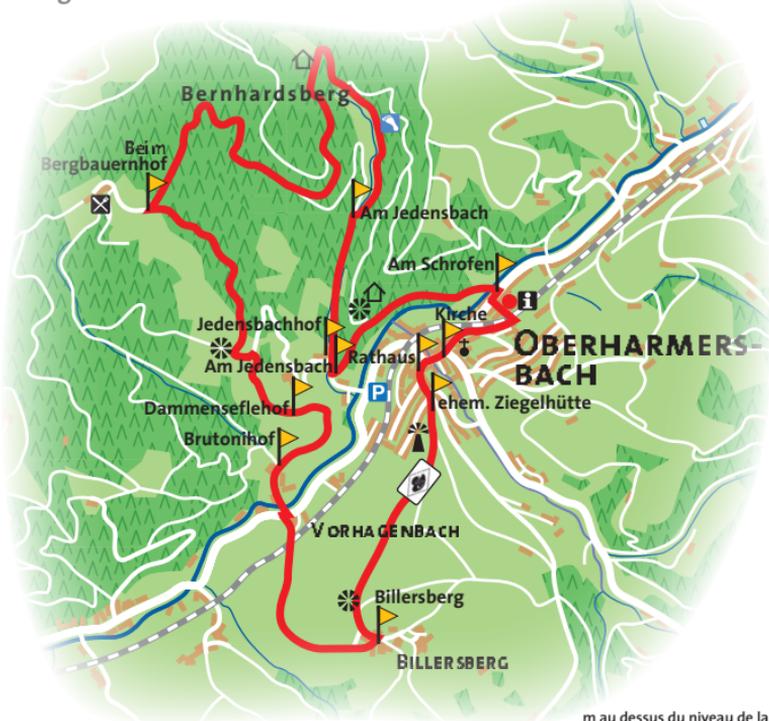
OBERHARMERSBACH 15

CIRCUIT PANORAMIQUE



En partant du parking situé devant le bureau de tourisme, la randonnée mène jusqu'au belvédère à la Katzenhalde en passant par une partie du sentier Franziskusweg. Continuer de monter le long du ruisseau Jedensbach jusqu'au Bergbauernhof où l'on peut se restaurer pour reprendre des forces. Le chemin du retour passe le long de la route jusqu'au Brutonihof. Par le Billersberg, on arrive de nouveau au bureau de tourisme en passant devant la mairie et l'église.

Tracé du sentier: ▶ Tourist-Information ▶ Am Schrofen ▶ Am Jedensbach ▶ Jedensbachhof ▶ Am Jedensbach ▶ Beim Bergbauernhof ▶ Dammenseflehof ▶ Brutonihof ▶ Billersberg ▶ ehem. Ziegelhütte ▶ Rathaus ▶ Kirche ▶ Tourist-Information



8,7 km
Longueur

297 m
Hauteur point de départ

483 m
Point culminant

278 m
Point le plus bas

345 m
Total des montées

Le grand chemin Hansjakobweg est un circuit de 105 km de long qui sillonne la vallée de la Kinzig. Des panneaux explicatifs en images et en textes accompagnent les randonneurs sur le sentier. Cette étape vous mène par une partie du sentier d'Oberharmersbach à Zell a. H. Le circuit commence à la Tourist-Information d'Oberharmersbach. En sortant du parking, allez à droite, passez devant la halle et traversez la voie ferrée. Vous tournez ensuite à gauche dans le sentier Reichstalpfad, vous le suivez jusqu'au site « Lokschuppen » et suivez les indications.

Tracé du sentier: ▶ Tourist-Information ▶ Lokschuppen ▶ Limrain ▶ Schafloch ▶ Hermersberg ▶ Hermersberghütte ▶ Holzbrunnen ▶ Täschenwasen ▶ Fautzenwald ▶ Haldeneck ▶ Mühlsteineck ▶ Mühlstein ▶ Uf de Weid ▶ Wolfsdobel ▶ Heugraben ▶ Heugrabeneck ▶ Landersberg ▶ Steinenbach ▶ Rebberg ▶ Röllengarten ▶ Schule ▶ Kirchstraße ▶ Storchturm



12,6 km
Longueur

300 m
Hauteur point de départ

669 m
Point culminant

218 m
Point le plus bas

380 m
Total des montées